

CHECKLISTE

für Patient: innen, An- und Zugehörige



- 1 Erwartungen klären:** Überlegen Sie, was Sie von dem Gespräch mit dem medizinischen Personal erwarten. Teilen Sie Ihre Erwartungen mit.
- 2 Ihre Kultur:** Bitten Sie um Unterstützung, wenn Sie bestimmte Bräuche, Gewohnheiten und spirituelle Bedürfnisse haben.
- 3 Fragen vorbereiten:** Schreiben Sie sich Ihre Fragen auf, die Sie dem medizinischen Personal stellen wollen.
- 4 Informationen einholen:** Fragen Sie, wenn Sie mehr inhaltliche Informationen benötigen.
- 5 Übersetzung:** Wenn Sie Schwierigkeiten haben, alles zu verstehen, fragen Sie nach einem Übersetzer/ einer Übersetzerin.
- 6 Mit schlechten Nachrichten umgehen:** Überlegen Sie im Vorfeld, wie Sie mit schlechten Nachrichten umgehen würden und wer in Ihrem Umfeld dabei sein sollte. Teilen Sie das dem medizinischen Personal mit.
- 7 Sorgen teilen:** Sprechen Sie offen über Ihre Ängste und Sorgen. Das medizinische Personal ist da, um Ihnen zu helfen.
- 8 Über Symptome sprechen:** Wenn Sie Schmerzen oder Unwohlsein haben, teilen Sie dies mit und bitten um Behandlung.
- 9 Hilfe annehmen:** Wenn Ihnen Hilfe angeboten wird, nehmen Sie sie an. Fragen Sie nach Ihren Rechten und Unterstützungsmöglichkeiten.
- 10 Wohlfühlen bei der Pflege:** Wenn Sie sich bei der Pflege oder Untersuchungen unwohl fühlen, sagen Sie das. Sie können auch darum bitten, dass eine Pflegekraft Ihres Geschlechts Sie betreut.
- 11 Essen und Medikamente:** Teilen Sie dem medizinischen Personal mit, wenn Sie bestimmte Ernährungsregeln haben (wie halal oder kosher etc.). Fragen Sie diesbezüglich nach den Inhaltsstoffen Ihrer Medikamente.
- 12 Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht:** Denken Sie daran, diese dem medizinischen Personal auszuhändigen.

Es gibt Organisationen, die solche Dienste anbieten. Erkundigen Sie sich, ob die Kostenübernahme bei Ihrer Krankenkasse enthalten ist. Neutrale und professionelle Person kann Ihnen besser helfen.

Die Checkliste wurde gemeinsam von Unionhilfswerk Senioreneinrichtungen gemeinnützige GmbH und Berliner Forum der Religionen erstellt.

Erhältlich als PDF auch in Fremdsprachen.

Hasta ve hasta yakınları için KONTROL LİSTESİ



- 1 Beklentileri netleştirin:** Sağlık personeli ile yapacağınız görüşmeden ne beklediğinizi düşünün. Beklentilerinizi belirtin.
- 2 Kültürünüz:** Özel adetleriniz, alışkanlıklarınız ve manevi ihtiyaçlarınız varsa yardım isteyin.
- 3 Soruları hazırlayın:** Sağlık personeline sormak istediğiniz soruları hazırlayın.
- 4 Bilgi alın:** İhtiyacınız olursa içerik hakkında daha fazla bilgi istemekten çekinmeyin.
- 5 Tercüme:** Her şeyi anlamakta zorluk çekiyorsanız, bir tercüman isteyin.
- 6 Kötü haberle başa çıkma:** Kötü haberle nasıl başa çıkacağınızı ve kimin hazır bulunması gerektiğini önceden düşünün. Düşüncelerinizi sağlık personeli ile paylaşın.
- 7 Endişelerinizi paylaşın:** Korkularınız ve endişeleriniz hakkında açıkça konuşun. Sağlık personeli size yardımcı olmak için oradadır.
- 8 Belirtileriniz hakkında konuşun:** Ağrı veya rahatsızlık yaşıyorsanız, bunun hakkında konuşun ve tedavi isteyin.
- 9 Yardımı kabul edin:** Biri size yardım teklif ederse, kabul edin. Haklarınızı ve hangi yardımın mevcut olduğunu sorun.
- 10 Tedavi sırasında kendinizi rahat hissedin:** Tedavi veya muayeneler sırasında kendinizi rahat hissetmiyorsanız, bize bildirin. Size bakması için kendi cinsiyetinizden bir bakıcı da isteyebilirsiniz.
- 11 Yiyecek ve ilaçlar:** Özel diyet gereksinimleriniz varsa (örn. helal veya koşer vb.) tıbbi personeli bilgilendirin, bu bağlamda ilaçlarınızın içeriğini de sorun.
- 12 Yaşam vasiyeti ve sağlık bakım vekaleti:** Bunları sağlık personeline vermeyi unutmayın.



TR

**Unionhilfswerk**
Zentrale Anlaufstelle Hospiz